

Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme

CVR No: 28 47 85 26

**Vestergade 16, 2e étage
DK-1456 Copenhagen K**

Comptes annuels 2016

Sommaire

	<u>Page</u>
Informations générales sur la Fondation	1
Déclaration du Conseil d'administration et de la direction relative aux comptes annuels	2
Rapport du commissaire aux comptes indépendant	3
Commentaires du CA et de la direction	6
Base de la préparation des Comptes Annuels	7
Compte de résultat pour 2016	9
Bilan au 31 décembre 2016	11
Notes	12

Informations générales sur la Fondation

Fondation

Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme
Vestergade 16, 2.
DK-1456 Copenhagen K

CVR n. 28 47 85 26

Lieu d'immatriculation: Copenhague

Date d'incorporation: 26 novembre 2004

Téléphone: +45 32 64 17 12

Télécopieur: +45 32 64 17 02

Internet: www.emhrf.org

Conseil d'administration

Driss El Yazami, président

Christine Martha Merkel, vice-présidente

Eskil Trolle, trésorier

Hanny Megally

Lynn Welchman

Bahey Eldin Hassan

Kamel Jendoubi

Khémaïs Chammari

Leila Rhiwi

Bassma Kodmani

Souhayr Belhassen

Marc Schade-Poulsen

Direction

Anne-Sophie Schaeffer, directrice des programmes

Améline Jaskowiak, directrice administrative et financière

Auditor

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Adopté le 21 avril 2017

Déclaration du Conseil d'administration et de la direction relative aux comptes annuels

Le Conseil d'administration et la directrice ont aujourd'hui examiné et adopté les Comptes Annuels de la Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme pour l'exercice financier qui a commencé le 1er janvier et s'est terminé le 31 décembre 2016.

Les Comptes Annuels ont été établis conformément aux règles de la législation danoise applicable aux Fondations et Associations.

Nous considérons que les comptes annuels de la Fondation donnent une image fidèle et exacte de la situation financière au 31 décembre 2016 et du bilan de l'exercice de la Fondation du 1er janvier au 31 décembre 2016.

Nous considérons que le commentaire de la direction présente une image fidèle des éléments et conditions mentionnés dans le présent rapport.

Paris, le 21 avril 2017

Conseil d'administration

Driss El Yazami
Président

Christine Martha Merkel
Vice-Présidente

Eskil Trolle
Trésorier

Hanny Megally

Lynn Welchman

Bahey El Din Hassan

Kamel Jendoubi

Khémaïs Chammari

Leila Rhiwi

Bassma Kodmani

Souhayr Belhassen

Marc Schade-Poulsen

Direction

Anne-Sophie Schaeffer
Directrice des programmes

Améline Jaskowiak
Directrice administrative et financière

Rapport du commissaire aux comptes indépendant

Au Conseil d'administration de la Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme

Opinion

Nous avons vérifié les Comptes Annuels de la Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme pour l'exercice financier 01.01.2016 - 31.12.2016, comprenant les règles et méthodes comptables, le compte de résultat, le bilan et les notes. Les Comptes Annuels ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus décrits dans le sommaire des principales conventions comptables.

A notre avis, les présents Comptes Annuels donnent une image fidèle et exacte de la situation financière de la Fondation au 31.12.2016 ainsi que du résultat de son activité pour l'exercice 01.01.2016 - 31.12.2016 conformément aux principes comptables généralement reconnus décrits dans le sommaire des principales conventions comptables.

Base pour formulation de l'opinion

Nous avons mené notre audit conformément aux normes internationales d'audit et aux exigences supplémentaires applicables au Danemark. Nos responsabilités en vertu de ces normes et exigences sont décrites plus en détail dans les responsabilités du commissaire aux comptes pour la vérification de la section des états financiers du rapport de ce commissaire aux comptes. Nous sommes indépendants de la Fondation conformément au Code international d'éthique pour le Code de déontologie des comptables professionnels (Code IESBA) et aux exigences supplémentaires applicables au Danemark et nous avons rempli nos autres responsabilités éthiques conformément à ces exigences. Nous pensons que la preuve d'audit que nous avons obtenue est suffisante et appropriée pour fournir une base à notre opinion.

Les responsabilités du CA et de la direction en lien avec les comptes annuels

Le CA et la direction sont responsables de la préparation des comptes annuels donnant une image fidèle et exacte de la situation conformément aux principes comptables généralement reconnus décrits dans le sommaire des principales conventions comptables, et pour le contrôle interne que le CA et la direction estiment nécessaire pour permettre la préparation des états financiers exempts d'anomalies significatives, que ce soit en raison de fraude ou d'erreur.

Dans la préparation des comptes annuels, le Conseil d'administration et la direction sont responsables de l'évaluation de la capacité de la Fondation à poursuivre ses activités, et à divulguer, selon le cas, des questions liées à la continuité de l'exploitation et à utiliser la base de la comptabilité pour la préparation des états financiers, à moins que le CA et la direction aient l'intention de liquider la Fondation ou de cesser ses opérations, ou n'ont pas d'autres alternatives réalistes que de le faire.

Responsabilité du Commissaire aux comptes

Nos objectifs sont d'obtenir une assurance raisonnable que les états financiers dans leur ensemble soient exempts d'anomalies significatives, que ce soit en raison d'une fraude ou d'une erreur, et d'émettre un rapport d'audit qui intègre notre opinion. L'assurance raisonnable est un haut niveau d'assurance, mais ne garantit pas qu'une vérification menée conformément aux normes ISA et aux exigences supplémentaires applicables au Danemark détecte toujours une anomalie significative lorsqu'elle existe. Les fausses déclarations peuvent résulter d'une fraude ou d'une erreur et sont considérées comme importantes si, individuellement ou dans l'ensemble, on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'elles influent sur les décisions économiques des utilisateurs prises sur la base de ces états financiers.

Dans le cadre d'une vérification conformément aux normes ISA et aux exigences supplémentaires applicables au Danemark, nous exerçons un jugement professionnel et maintenons un scepticisme professionnel tout au long de la vérification. De plus, nous avons à :

- Identifier et évaluer les risques d'anomalies significatives des états financiers, que ce soit en raison d'une fraude ou d'une erreur, concevoir et exécuter des procédures d'audit répondant à ces risques et obtenir des éléments de preuve d'audit suffisants et appropriés pour servir de base à notre opinion. Le risque de ne pas détecter une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que pour une erreur car la fraude peut impliquer une collusion, une contrefaçon, des omissions intentionnelles, des fausses déclarations ou la suppression du contrôle interne.
- Obtenir une compréhension du contrôle interne pertinent pour la vérification afin de concevoir des procédures d'audit appropriées dans les circonstances, mais nous n'exprimons pas une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Fondation.
- Évaluer la pertinence des méthodes comptables utilisées et le caractère raisonnable des estimations comptables et des informations connexes faites par le Conseil et la direction.
- Conclure sur la pertinence de l'utilisation par le Conseil et la direction de la continuité de la comptabilité dans la préparation des états financiers et, sur la base des preuves de vérification obtenues, s'il existe une incertitude importante liée à des événements et à des conditions susceptibles d'émettre des doutes importants sur le fondement de la Fondation, sa capacité de continuer à être en mouvement. Si nous concluons qu'il existe une incertitude importante, nous devons attirer l'attention sur le rapport aux informations afférentes dans les états financiers ou, si ces informations sont insuffisantes, pour modifier notre opinion. Nos conclusions sont fondées sur la preuve de vérification obtenue jusqu'à la date du rapport de notre vérificateur. Cependant, les événements ou les conditions futurs peuvent entraîner la cessation des activités de la Fondation.
- Évaluer la présentation générale, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations à fournir dans les notes, et si les états financiers représentent les transactions et les événements sous-jacents d'une manière qui donne une image fidèle.

Nous communiquons avec ceux chargés de la gouvernance concernant, entre autres, la portée prévue et le calendrier de la vérification et les constatations de vérification importantes, y compris les lacunes importantes dans le contrôle interne que nous identifions lors de notre vérification.

Declaration concernant les commentaires du CA et de la direction

Le CA et la direction sont responsables des Commentaires du conseil d'administration et de la direction.

Notre avis sur les états financiers ne couvre pas les Commentaires du Conseil d'administration et de la direction, et nous n'exprimons aucune forme de conclusion d'assurance à ce sujet.

Dans le cadre de notre vérification des états financiers, notre responsabilité consiste à lire les commentaires du Conseil d'administration et de la direction et, ce faisant, examiner si les commentaires du CA et de la direction sont significativement conformes aux états financiers ou à nos connaissances obtenues lors de la vérification des comptes ou autrement risquent d'être sensiblement inexacts.

En outre, il nous incombe de déterminer si les commentaires du CA et de la direction fournissent les informations requises selon les principes comptables généralement reconnus.

Sur la base du travail que nous avons effectué, nous concluons que les commentaires du CA et de la direction sont conformes aux états financiers et ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Nous n'avons pas identifié d'anomalies significatives dans les commentaires du CA et de la direction.

Copenhague, le 21 avril 2017

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Business Registration No 33 96 35 56

Christian Dalmoose Pedersen
Expert-comptable agréé

Commentaires du CA et de la direction

Il est de l'avis du CA et de la direction que l'ensemble des informations nécessaires à l'évaluation de la situation financière de la Fondation, des résultats de l'exercice et des développements sur le plan financier sont divulguées dans les états financiers et dans les présents comptes annuels.

Après la clôture du bilan, aucun événement significatif n'est intervenu qui puisse être considéré comme ayant un effet matériel sur l'évaluation des états financiers.

Principale activité

La Fondation a pour objectif de soutenir les organisations et défenseurs des droits de l'Homme dans la région euro-méditerranéenne.

La Fondation est établie comme une organisation indépendante dotée de la personnalité morale au Danemark et le Conseil d'administration, la plus haute autorité de la Fondation, est constitué d'une répartition équilibrée de membres ressortissants de l'UE et de ressortissants de pays tiers n'étant pas membres de l'UE qui exercent leur fonction de manière bénévole.

Pour de plus amples précisions sur les activités, nous nous référons au « rapport d'activités » qui peut être consulté sur le site (www.emhrf.org), ou qui peut être demandé au Secrétariat à Copenhague.

Les développements sur le plan financier et les activités en 2016

Les activités de la Fondation ont bien progressées et se sont stabilisées en 2016, comparé à 2015. Les interventions directes en appui aux défenseurs représentent 76 % du budget total de la Fondation, alors que les dépenses administratives et de personnel sont maintenues à 24 %. Le montant des bénéfices pour l'année est de EUR 0.

Développement escompté

Pour l'exercice 2017, le CA et la direction prévoit une augmentation de l'activité suite à la décision prise à la réunion du CA de décembre 2016. Le bénéfice prévu sur le compte de résultat est d'environ EUR 6.

La Fondation a signé des nouveaux contrats pour ses opérations de base avec l'Agence suédoise de coopération internationale au développement (SIDA), le Ministère des Affaires étrangères danois, et des contrats d'appui à des projets de la part de l'Institut interrégional de recherche des Nations unies sur la criminalité et la justice (UNICRI) pour l'année 2017. La Fondation bénéficie également d'appuis pour ses opérations de base du Sigrid Rausing Trust (SRT), du mécanisme DDH de l'UE, et d'appuis à des projets de la part de l'Instrument européen pour la démocratie et les droits de l'Homme (IEDDH), du National Endowment for Democracy et du Rockefeller Brothers Fund.

Règles et méthodes comptables

Base de la préparation des Comptes Annuels

Les Comptes Annuels de la Fondation ont été préparés conformément aux règles de la législation comptable danoise, aux principes comptables danois généralement reconnus, et au droit danois applicable aux Fondations et Associations.

Les règles et méthodes comptables sont les mêmes que celles utilisées dans la préparation des Comptes Annuels de l'année précédente..

Tous les montants contenus dans les comptes annuels sont en EUR. La Fondation utilise les taux de change suivant pour la conversion des couronnes suédoises (SEK) et danoises (DKK) en euro (EUR):

Taux appliqué DKK-EUR = 7.45

Taux appliqué SEK-EUR = 9.41

Identification et évaluation

Un actif est comptabilisé dans le bilan dès lors qu'il est envisageable que des bénéfices économiques futurs rentreront dans les comptes de la Fondation, et que la valeur de l'actif peut être évaluée de manière fiable.

Un passif est comptabilisé dans le bilan dès lors qu'il est envisageable que des bénéfices économiques futurs sortiront des comptes de la Fondation, et la valeur du passif peut être évaluée de manière fiable.

Le revenu est comptabilisé dans le compte de résultat lorsqu'ils sont gagnés, alors que les coûts sont reconnus par les montants attribuables à cet exercice.

Compte de résultat

Résultat d'exploitation

Le résultat est comptabilisé lorsque les subventions sont recues et utilisées aux fins prévues. Les subventions sont comptabilisées lorsque les coûts sont comptabilisés.

Coûts salariaux

Les coûts salariaux comprennent les salaires et traitements, ainsi que les cotisations de sécurité sociale, de retraite, etc. pour les employés de la Fondation.

Activités en soutien aux DDH

Les dépenses liées aux activités en soutien aux DDH comprennent les appuis urgents et stratégiques alloués aux défenseurs des droits de l'Homme, incluant les coûts afférents. Les coûts sont comptabilisés quand la subvention est approuvée par le Conseil d'administration de la Fondation.

Autres dépenses liées aux activités

Les autres dépenses liées aux activités incluent les frais d'adhésion à des réseaux, les traductions, etc.

Dépenses administratives

Les dépenses administratives incluent les dépenses liées aux activités ordinaires de la Fondation, y compris les charges locatives pour les locaux, la papétrie et les fournitures de bureau, le soutien informatique, et les frais d'audit, etc.

Résultat financier

Le résultat financier comprend les revenus d'intérêts et les gains en capital net sur les opérations en devises étrangères.

Charges financières

Les charges financières comprennent les frais d'intérêts et les pertes en capital nettes sur les opérations en devises étrangères.

Impôt sur les revenus

Les impôts annuels, constitués de l'impôt exigible pour l'année, sont comptabilisés dans le compte de résultat dans la part attribuable au bénéfice imposable pour l'année.

Bilan**Débiteurs**

Les créances sont évaluées au coût amorti, ce qui équivaut habituellement à la valeur nominale moins les dépréciations pour créances douteuses.

Espèces

Les espèces comprennent les dépôts bancaires et l'encaisse.

Provisions

Les provisions comprennent les réserves pour les futurs versements des financements.

Obligations aux bénéficiaires de soutien financier

Les obligations aux bénéficiaires de soutien financier ne comprennent pas les montants des règlements à la date du bilan qui n'ont pas encore été versés mais qui sont approuvés par le Conseil d'administration.

Autres passifs

Les passifs sont évalués à leur valeur nominale.

Compte de résultat pour 2016

	Notes	2016 EUR	2015 EUR
Subventions affectées aux recettes	1	2,171,792	1,994,335
Subventions accordées des provisions	7	5,000	26,789
Contribution, autres		200	0
Total du produit d'exploitation		2,176,992	2,021,124
Salaires			
Directrice des programmes		80,398	65,471
Remplacement congés maternité – Directrice des programmes		0	20,595
Consultant régional Maghreb		25,766	25,303
Coordinateur régional Mashreq (Egypt)		35,833	0
Coordinateur régional Maghreb		21,806	25,604
Coordinateur régional Mashreq (Syria)		61,831	53,823
Directrice administrative et financière		73,109	71,540
Chargée de l'administration et des finances		46,104	43,265
Assistant régional Mashreq		0	53,984
Assistant régional Maghreb		11,509	5,090
Stagiaires et étudiants		14,044	8,412
Comptable interne/externe		6,506	19,913
Charges sociales		3,263	3,015
Total des Salaires		380,169	396,015
Activités en soutien aux défenseurs des droits de l'Homme (DDH)			
Appuis urgents aux DDH		285,086	227,301
Appuis stratégiques aux DDH		1,264,986	1,144,197
Coûts financiers liés aux subventions		9,274	12,434
Suivi de la situation des DDH		14,558	18,817
Réunions du Conseil d'administration		37,317	37,701
Réunions avec des partenaires et collecte de fonds		12,733	16,367
Consultation du Conseil des représentants		0	26,727
Total Activités en soutien aux DDH		1,623,951	1,483,544

Compte de résultat pour 2016

	<u>Notes</u>	<u>2016 EUR</u>	<u>2015 EUR</u>
Autres dépenses/services liés aux activités			
Frais d'adhésion à divers réseaux de fondations		5,366	2,603
Consultations temporaires/contributions de chercheurs		656	0
Traductions		32,881	20,474
Information, publication		761	1,548
Total autres dépenses/services		39,663	24,625
Administration			
Commissariat aux comptes		11,883	8,386
Entretien d'un forum sécurisé et d'un site web		5,034	8,555
Services informatiques		8,488	8,057
Loyers		36,568	35,824
Frais de bureau et équipement		29,879	25,910
Frais financiers liés à l'administration et aux salaires		5,605	5,190
Navision 2013 – logiciel de gestion financière		0	1,077
Autres		35,307	20,153
Total administration		132,763	113,152
Résultat avant autres détails financiers		446	3,788
Recettes financières	2	0	0
Charge financière	3	440	3,788
Résultat d'exploitation		6	0
Impôts		0	0
Résultat de l'exercice		6	0
Répartition du résultat proposé			
Bénéfice disponible		6	0
		6	0

Bilan au 31 décembre 2016

	<u>Notes</u>	<u>2016 EUR</u>	<u>2015 EUR</u>
Liquidités en banque, capital social	4	41,313	41,321
Actif immobilisé		41,313	41,321
Débiteurs	5	333,264	294,098
Encaisse	4	1,110,386	480,951
Actif circulant		1,443,650	775,049
Total Bilan Actif		1,484,964	816,370

Bilan au 31 décembre 2016

	<u>Notes</u>	<u>2016 EUR</u>	<u>2015 EUR</u>
Capital initial	6	41,313	41,321
Capital disponible	6	14,140	14,126
Fonds propres		55,453	55,447
Provisions pour soutien financier alloué	7	15,000	20,000
Provisions		15,000	20,000
Subventions rentrées d'avance		837,461	613,487
Autre dettes	8	577,049	127,436
Dettes actuelles		1,414,510	740,923
Total des dettes		1,414,510	740,923
Total bilan passif		1,484,964	816,370

Notes

	2016 EUR	2015 EUR
1. Subventions affectées aux recettes		
Agence suédoise de coopération internationale au développement	803,455	325,989
Ministère danois des affaires étrangères	205,817	268,457
Ministère des affaires étrangères norvégien	173,563	177,260
Sigrid Rausing Trust	45,440	203,580
Commission Européenne (EIDHR), Egypte	277,670	272,942
Commission Européenne (NEAR), Syrie	303,263	130,888
Commission Européenne (subventions Ad-hoc)	0	4,472
Commission Européenne (Libye)	138,521	0
Mécanisme DDH de l'UE	154,396	58,535
Open Society Foundations (Tunisie)	0	173,457
Open Society Foundations (Syrie)	0	376,213
Urgent Action Fund pour les femmes DDH	0	2,542
Rockefeller Brothers Fund	19,713	0
National Endowment for Democracy	30,646	0
Network for Social Change	13,718	0
Charities Aid Foundation	5,591	0
	2,171,792	1,994,335
	2016 EUR	2015 EUR
2. Résultat financier		
Ajustements de change	0	0
Résultat financier total	0	0
3. Charges financières		
Revenus en intérêts bancaires	222	42
Ajustements monétaires	218	3,746
Total charges financières	440	3,788

Notes

	2016 EUR	2015 EUR
4. Trésorerie		
Jyske Bank A/S 8751 118812-6 (DKK)	41,313	41,321
	41,313	41,321
Jyske Bank A/S 8751 118883-7 (DKK)	44,659	187,923
Jyske Bank A/S 8751 120070-7	5,779	262,922
Jyske Bank A/S 8751 102123-8	258,136	402
Jyske Bank A/S 8751 103416-5	584	621
Jyske Bank A/S 8751 105732-3	611,995	22
Jyske Bank A/S 8751 110139-4	178,193	6,187
Jyske Bank A/S 8751 122150-5 (DKK)	41	735
Jyske Bank A/S 5078 116990-4 (DKK)	1,651	970
Paris Bank EUR 41020034974	4,351	16,030
Liquidités	4,996	5,139
	1,110,386	480,951

	2016 EUR	2015 EUR
5. Débiteurs		
Commission Européenne (Egypte)	108,352	88,665
Commission Européenne (Syrie)	181,594	130,888
Commission Européenne (Libye)	802	0
Commission Européenne (Consortium)	26,283	58,535
Université de York	0	14,918
National Endowment for Democracy	3,948	0
Débiteurs fin d'exercice	12,285	1,092
	333,264	294,098

6. Fonds propres

Les fonds propres peuvent être détaillés comme suit:

	Capital social EUR	Capital disponible EUR	Total capital EUR
Equity at 1 January 2016	41,321	14,126	55,447
Profit for the year	-8	14	6
Fonds propres au 31 décembre 2016	41,313	14,140	55,453

Notes

	2016	2015
	EUR	EUR
7. Provisions pour soutien financier alloué		
Provisions at 1 janvier 2016	20,000	46,789
Soutien financier alloué en 2016	-5,000	-26,789
	15,000	20,000
8. Autres passifs		
Agence suédoise de coopération internationale au développement 2014-2016	0	32,612
Agence suédoise de coopération internationale au développement 2017-2019	306,327	0
Commission Européenne (subventions Ad hoc)	0	8,528
Sigrid Rausing Trust	147,760	0
Rockefeller Brothers Funds	16,483	0
Réserve pour impôt sur le revenu et charges sociales	6,733	12,776
Réserve pour congés payés	49,615	29,647
EuroMed Rights	11,392	20,718
Audit	9,800	9,700
Autres	28,939	13,455
	577,049	127,436
Agence suédoise de coopération internationale au développement		
	SEK	EUR
Solde au 1er janvier 2016	306,783	32,612
Reçu de SIDA le 9 avril 2016	7,253,632	770,843
Dépensé en 2016	-7,560,415	-803,455
Solde au 31 décembre 2016	0	0